

uden for den almindelige klasse på grund af manglende danskundskaber) eller i særlige klasser for 8.-10. klassetrin, efter kommunalbestyrelsens beslutning kan henvises til en anden skole i kommunen, hvis det er påkrævet af pædagogiske hensyn. Ifølge lovbestemmelserne sigtes der i forbindelse med reglerne om henvisninger til modtagelsesklasser alene til elever, der efter en individuel vurdering findes ikke at kunne dansk ved optagelsen i folkeskolen. Det forudsættes, at elever, der er i stand til at deltage i klassens almindelige undervisning, hvis de får særlig støtte på hold mv. i nogle ugentlige timer, straks påbegynder undervisningen i den almindelige klasse.

Hidtil har det således alene været muligt at henvise tosprogede elever med behov for basisundervisning i dansk som andetsprog til modtagelsesklasser samt til særlige klasser for 8. - 10. klassetrin (for elever, der er ankommet til Danmark sent i skoleforløbet) på andre skoler end distriktsskolen. Med forslaget udvides muligheden for henvisning til andre skoler end distriktsskolen til også at gælde elever, der ud fra en pædagogisk vurdering har et ikke uvæsentligt behov for undervisning i dansk som andetsprog. Lovforslaget omfatter dermed også elever, der kan deltage i klassens almindelige undervisning, hvis de får støtte i form af undervisning i dansk som andetsprog på hold mv. i nogle ugentlige timer, herunder elever der overgår til almindelig undervisning efter endt modtagelsesklasseforløb. Der henvises nærmere herom til de specielle bemærkninger til § 1, nr. 2. Som konsekvens af en vedtagelse af forslaget vil den gældende bekendtgørelse blive ændret således, at kommunernes mulighed for at henvise elever til andre skoler end distriktsskolen, når de anførte betingelser er opfyldt, også kommer til at omfatte den del af basisundervisningen i dansk som andetsprog, som ikke foregår i modtagelsesklasser, men på særlige hold eller som enkeltmandsundervisning.

Det bliver op til lokal beslutning at afgøre, om undervisningen bedst sikres på distriktsskolen, eller om der er pædagogiske grunde til at henvise eleverne til en skole, hvor undervisningen særligt er tilrettelagt med henblik på at tilgodese tosprogede elevers behov for sproglig og faglig udvikling. Det kan bl.a. vurderes, at undervisningen bedst kan sikres på skoler, hvor andelen af tosprogede elever med sprogstøttebehov ikke er så stor, og hvor der samtidig sikres en undervisning, der er tilrettelagt under hensyn til tosprogede elever med behov for undervisning i dansk som andetsprog. Det forudsættes, at afgørelse om den enkelte elevs placering træffes på baggrund af en konkret pædagogisk vurdering af den enkelte elevs sprogstøtte-

behov sammenholdt med forholdene i klassen og på skolen i øvrigt. Der henvises nærmere herom til de specielle bemærkninger til § 1, nr. 2.

Skoler med særlige pædagogiske tilbud til tosprogede elever med sprogstøttebehov kan fx være skoler, der har samlet ekspertise i et sprogstøttecenter eller lign., har samlet undervisningen i sproggrupper tilknyttet tosprogede lærere eller af anden grund kan sikre, at elever med ikke uvæsentlige behov for sprogstøtte kan få den nødvendige undervisning. Det forudsættes, at der ved henvisning til skoler med overvejende tosprogede elever med sprogstøttebehov sker en nøje afvejning af fordelene ved en sådan skoles pædagogiske tilbud for tosprogede elever sammenholdt med ulempen ved at samle eleverne på skoler med mange tosprogede elever med sprogstøttebehov, hvor det kan være vanskeligt at inddrage naturlige sprogindlæringssituationer.

Forslagets mulighed for at henvise til andre skoler, hvor andelen af tosprogede med sprogstøttebehov ikke er så stor, og hvor der samtidig gives en undervisning, der er tilrettelagt under hensyn til tosprogede elever med behov for undervisning i dansk som andetsprog, er bl.a. begrundet i følgende forhold:

Dansk er andetsprog i Danmark for tosprogede elever. Andetsprog signaliserer rækkefølge i sprogtilegnelsen og ikke en rangorden. Andetsproget adskiller sig fra fremmedsprog ved, at barnet skal bruge andetsproget i sin dagligdag, og ved at tilegnelsen af fremmedsprog primært sker via undervisning, mens andetsproget ud over undervisning også tilegnes uden for undervisningen. Det giver særlige muligheder for dansk tilegnelsen i og uden for undervisningen, når den tosprogede elev er omgivet af andre elever og voksne, der har dansk som modersmål eller behersker det på modersmålsniveau. På skoler med mange tosprogede elever med sprogstøttebehov kan det, afhængig af de lokale forhold, få negative konsekvenser for tilegnelsen af dansk, idet det her kan være vanskeligt at inddrage naturlige sprogindlæringssituationer i tilegnelse af dansk som andetsprog.

Det er regeringens opfattelse, at tosprogede elevers integration bedst fremmes ved, at gode betingelser for læring og god sprogundervisning følges ad. Læringsrummet - det sociale rum - har betydning, men man lærer ikke dansk ved blot at møde meget dansk. Fra fremmedsprogsundervisningen er det almindeligt anerkendt, at mens talesprog (lytte og tale) kan tilegnes intuitivt ved at være omgivet af målsproget, fordrer skriftsproget (læsning og skrivning) en tilrettelagt undervisning.